



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ធនាគារជាតិ នៃ កម្ពុជា

លេខ... ២៧.០៩.០១២... ប្រក...

រូ ប ក រ ស

ស្តី ពី

សេវាហិរញ្ញវត្ថុរបស់គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុទទួលប្រាក់បញ្ញើ

នៃសេវាធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/២៧ ចុះថ្ងៃទី២៦ ខែមករា ឆ្នាំ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំនិងការប្រព្រឹត្តិទៅនៃធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១១៩៩/១៣ ចុះថ្ងៃទី១៨ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ១៩៩៩ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីគ្រឹះស្ថានធនាគារនិងហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៥០៨/៥២៦ ចុះថ្ងៃទី១៣ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំង **ឯកឧត្តម ជា ចាន់តូ** ជាអគ្គនាយកប្រចាំធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា មានឋានៈស្មើ ទេសរដ្ឋមន្ត្រី
- ប្រកាសលេខ ៨៧.០៧-១៦៣ ប្រក ចុះថ្ងៃទី ១៣ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០០៧ ស្តីពីការផ្តល់អាជ្ញាប័ណ្ណទទួលប្រាក់បញ្ញើពីសាធារណជនរបស់គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ
- យោងតាមសំណើរបស់អគ្គនាយកដ្ឋាន
- យោងតាមស្មារតីនៃអង្គប្រជុំថ្នាក់ដឹកនាំនៅថ្ងៃទី ១៩ ខែមករា ឆ្នាំ២០០៩

ស រូ ប ប

ប្រការ ១ ..

កំណត់សេវាហិរញ្ញវត្ថុរបស់គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ដែលប្រកបអាជីវកម្មទទួលប្រាក់បញ្ញើពីសាធារណជន ។

ប្រការ ២ ..

គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុដែលស្នើសុំប្រកបអាជីវកម្មទទួលប្រាក់បញ្ញើ ត្រូវបង់សេវាហិរញ្ញវត្ថុ

ប្រចាំឆ្នាំឱ្យធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ដូចខាងក្រោម ÷

- ១- ទីស្នាក់ការកណ្តាល : ៥.០០០.០០០ រៀល
- ២- សាខា : ១.៥០០.០០០ រៀល ក្នុងមួយសាខា

ប្រការ ៣ .~

គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុទទួលប្រាក់បញ្ញើ ដែលបើកទីស្នាក់ការកណ្តាល ឬសាខា នៅក្នុងឆ្នាំ ត្រូវបង់សោហ៊ុយ អាជ្ញាប័ណ្ណ ដូចខាងក្រោម ÷

- ក្នុងត្រីមាសទីមួយ : ត្រូវបង់ពេញមួយឆ្នាំ
- ក្នុងត្រីមាសទីពីរ : ត្រូវបង់បីត្រីមាស
- ក្នុងត្រីមាសទីបី : ត្រូវបង់ពីរត្រីមាស
- ក្នុងត្រីមាសទីបួន : ត្រូវបង់មួយត្រីមាស

ប្រការ ៤ .~

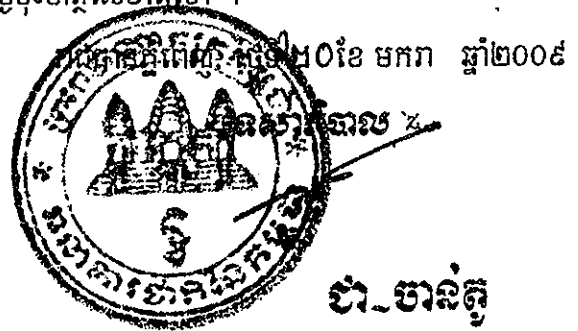
គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុទទួលប្រាក់បញ្ញើ ត្រូវបង់សោហ៊ុយសិក្សាសំណុំលិខិតចំនួនប្រាំសែនរៀល (៥០០.០០០រៀល) នៅពេលដាក់ពាក្យសុំអាជ្ញាប័ណ្ណ ។

ប្រការ ៥ .~

អគ្គនាយកដ្ឋាន អគ្គលេខាធិការដ្ឋាន អគ្គាធិការដ្ឋាន អគ្គបេឡា គ្រប់នាយកដ្ឋាន អង្គភាព គ្រឹះស្ថានធនាគារនិងហិរញ្ញវត្ថុនៅក្រោមឱវាទ និងក្រោមអាណាព្យាបាលធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ត្រូវអនុវត្តម៉ឺងម៉ាត់នូវប្រកាសនេះ តាមភារកិច្ចរៀងរាល់ខ្លួន ។

ប្រការ ៦ .~

ប្រកាសនេះមានប្រសិទ្ធភាពអនុវត្តចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។



កន្លែងទទួល

- ដូចប្រការ៥ ដើម្បីអនុវត្ត
- កាលប្បវត្តិ
- ឯកសារ

ចម្លង

- គ្រប់សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាល
- ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី ដើម្បីជ្រាបជាព័ត៌មាន
- នាយកដ្ឋានរដ្ឋបាលនៃទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី ដើម្បីចុះក្នុងរាជកិច្ច

ហ. ចាន់តូ



KINGDOM OF CAMBODIA
NATION RELIGION KING

NATIONAL BANK OF CAMBODIA

Number B7.09.012 Prokor

Unofficial Translation

PRAKAS

ON

LICENSE FEES FOR MICROFINANCE DEPOSIT TAKING INSTITUTIONS

The Governor of the National Bank of Cambodia

- With reference to the Constitution of the Kingdom of Cambodia;
- With reference to the Royal Kram NS/RKM/0196/27 of January 26, 1996, promulgating the Law on the organization and conduct of the National Bank of Cambodia;
- With reference to the Royal Kram NS/RKM/1199/13 of November 18, 1999, promulgating the Law on Banking and Financial Institutions;
- With reference to the Royal Decree NS/RKT/0508/526 of May 13, 2008, on the reappointment of His Excellency Chea Chanto as Governor of the National Bank of Cambodia, equivalent to Senior Minister;
- With reference to the Prakas B7.07-163 on the Licensing of Microfinance Deposit Taking Institutions, dated on December 13, 2007;
- Pursuant to the request of the General Directorate;
- Pursuant to the recommendation made by National Bank of Cambodia management during the January 19, 2009, meeting.

DECIDES

Article 1

To set fees for licenses of Microfinance Institutions, takes business to collect deposits from public.

Article 2

Microfinance Deposits Taking Institutions shall pay annual license fees to the National Bank of Cambodia as follows:

- | | |
|----------------|----------------------|
| 1- Head office | : KHR 5,000,000 |
| 2- Branches | : KHR 1,500,000 each |

Article 3

Microfinance Deposit Taking Institutions, where Head Offices or Branches were established during the year, shall pay license fees as follows:

- In the first quarter : license fee in full
- In the second quarter : $\frac{3}{4}$ of license fee
- In the third quarter : half of license fee
- In the fourth quarter : $\frac{1}{4}$ of license fee

Article 4

Microfinance Deposit Taking Institutions shall pay a fee of KHR500,000 upon submission of the application for a license.

Article 5

The General Directorate, the Secretariat General, the Inspection General, the Cashier General, all Departments of the National Bank of Cambodia, all Banks and Financial Institutions, and the Representative Offices of foreign banks under the National Banks of Cambodia's supervisory authority shall strictly implement this Prakas.

Article 6

This Prakas shall have effect from the signing date.

Phnom Penh, January 20, 2009

**The Governor
signed and sealed**

- cc: - The member of the Board of Directors
- The parties concerned as stated in Article 5
- File
- CM "for info."
- Administration
- Department of CM
"for publication in the National Gazette"